

S. 2  
John Cavell

Le six. février mil huit cent quatre vingt sept, nous curé sousigné, avons enterré dans le cimetière de cette paroisse de la mission de Saint Malachie. le corps de John fils de Thomas Cavell et de Catherine Borcoran décédé la veille à l'âge de dix huit ans. Etaients présents Thomas Cavell le père de l'enfant qui a déclaré ne savoir signer. L'acte fait, par Hatelain, Not. L'acte, ci-haut, a été assermenté devant moi à Thurso ce 15 juillet 1809 par le père. Ne pouvant signer, il a fait sa marque devant témoin  
Thomas Cavell  
marque

Joseph O Hatelain: Limois.  
Hatelain, Not., commissaire.

B. 5.  
Marie Armandine  
Pauel homme

Le sept février mil huit cent quatre vingt sept, nous curé sousigné, avons baptisé Marie Armandine née le même jour fille légitime de Cléophas Pauel homme cultivateur et de Hermine Lefebvre de cette paroisse. Le parrain a été Napoléon Pauel homme et la marraine Philomène Berreault oncle et tante de l'enfant qui ainsi que le père ont signé avec nous  
N. Pauel homme Philomène Berreault  
L Hatelain, Not.

L'acte, ci-haut, a été assermenté devant moi à Thurso ce 12 aout 1809 par la sousignée, mère de l'enfant.  
Armande Lefebvre Hatelain, Not., commissaire.

B 6  
Joseph Napoléon  
Ménard

Le huit février mil huit cent quatre vingt sept, nous curé sousigné, avons baptisé Joseph Napoléon né le même jour fils légitime de Louis Ménard cultivateur et de Henriette Baby de cette paroisse. Le parrain a été Pierre Curras et la